



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Temple oaths in Ptolemaic Egypt : a study at the crossroads of law, ethics and religion

Massa, V.

Citation

Massa, V. (2018, December 6). *Temple oaths in Ptolemaic Egypt : a study at the crossroads of law, ethics and religion*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/67293>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/67293>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/67293> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Massa, V.

Title: Temple oaths in Ptolemaic Egypt : a study at the crossroads of law, ethics and religion

Issue Date: 2018-12-06

TEMPLE OATHS IN PTOLEMAIC EGYPT

A STUDY AT THE CROSSROADS OF
LAW, ETHICS AND RELIGION

Proefschrift

ter verkrijging van
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden
op gezag van de Rector Magnificus Prof. mr. C.J.J. Stolker,
volgens het besluit van het College voor Promoties
te verdedigen op donderdag 6 december 2018
te klokke 12.30 uur

door

Viviana Massa

geboren te Moncalieri (Italië) in 1970

Promotores:

Prof. J.F. Borghouts †

Prof. O.E. Kaper

Promotiecommissie:

Dr. K. Donker van Heel

Dr. B.J.J. Haring (secretaris)

Dr. F.A.J. Hoogendijk

Prof. K. Vandorpe (Leuven)

Prof. S.P. Vleeming (Trier)

Prof. K. A. Worp

To the memory of

PROF. P.W. PESTMAN

for teaching me how to read the past

and

To my son

THOMMAS LORENZ VAN GEEL

who is the future

PREFACE

The topic of my dissertation, viz. Demotic temple oaths, was suggested to me a long time ago (1994) by the late Prof. P.W. Pestman and Prof. S.P. Vleeming, when I first came to Leiden as an Erasmus student to study Demotic and Greek Papyrology at the Papyrological Institute.

After completing my master thesis (a joint project of the Turin and Leiden University), in September 1998, I started a PhD research project on the unpublished Demotic temple oaths kept in the collection of the Turin Egyptian Museum under the auspices of the CNWS, Leiden University, with Prof. P.W. Pestman and Prof. J.F. Borghouts as supervisors. Between 1999 and 2001 I was able to make the preliminary transliterations and facsimiles of the Turin temple oaths. My work on these texts has much benefited from regular visits to the Turin Egyptian Museum and from long discussions with Prof. U. Kaplony-Heckel in her home in Marburg, where she generously made her personal notes and photographs of the Turin material available to me. In 2001, in addition to my dissertation, I started working as a teacher of ancient Greek and Latin at the Leiden Stedelijk Gymnasium. Life took over and the years went on: on the bright side, marriage, motherhood and a satisfying teaching career, on the other side, the never-ending struggle to combine it all, and the worsening health issues of Prof. Pestman, which hampered his role as supervisor. On several instances I was inclined to give up this project. In his last days, resourceful as always, Prof. Pestman made me swear I would complete my research; ever since I better understand how the pressure that comes with a solemn promise – an oath – works.

After Prof. Pestman passed away, Prof. Borghouts agreed to act as chief supervisor, although the research topic was not his specialism, and persistently encouraged me to keep researching and writing, despite my busy professional and private life and the consequent lack of time. I cannot find the words to express my gratitude to him for his loyalty and patience, and for the enormous amount of time and advice he gave me over the years. It is mainly because he stuck with me and of a part-time scholarship granted by NWO (2012-2017) that I eventually managed to keep my promise and bring this project to a close.

This has been a long-term project, which was written in several stages over the years and included a change of set-up at a given point (more than once actually). The final manuscript is not a text edition, but a study of the use, formulae and procedure of the temple oaths in the Ptolemaic Period, supplemented by an overview of ancient Egyptian oaths used in a legal setting and a selected group of unpublished Demotic temple oaths from the Turin collection given in translation.

Leiden, 28 Februari 2018

ACKNOWLEDGMENTS

Now that this long-term project has come to an end, I wish to express my heartfelt thanks to everyone who, apart from my supervisors mentioned in the Preface, has supported and encouraged me over the years.

First, I wish to thank Dr. K. Donker van Heel for all the help he provided during the last crucial months of this project. I am much indebted to him not only for critically reading my manuscript and providing me with many suggestions for improvements, but also for sharing his extensive knowledge of the Abnormal Hieratic and Demotic material and allowing me to read his unpublished manuscript on the Archive of Petebaste, son of Peteamunip. His no-nonsense attitude definitely helped me to keep focus.

I would also like to express my gratitude to Dr. F.A.J. Hoogendijk for commenting on the transcription and translations of the Greek texts and for reading preliminary versions of Chapters 1, 2 and 4. I have much benefited from her valuable tips to improve the readability of the text. Prof. A.M.F.W. Verhoogt and Prof. K.A. Worp are also sincerely thanked for discussing the Greek texts with me, as well as Dr. R. Demarée and Dr. B. Haring for their useful remarks with regard to the Deir el-Medina source material and for reading parts of the preliminary manuscript. This thesis has also benefited greatly from the critique of the lawyer R. Hub, to whom I am truly grateful.

Special thanks are due to Prof. K. Vandorpe for discussing several passages of the unpublished Turin temple oaths on various occasions and for sharing her impressive knowledge of the archives from Pathyris, contributing to identify many parties mentioned in the Turin texts. A similar debt of gratitude is due to Prof. D. Devauchelle for his valuable comments on preliminary versions of chapters 3, 4 and 5 and for his hospitality during a few study days in Lille (2015). I am also deeply indebted to Dr. S. Lippert for her willingness to discuss several passages of P. Mattha with me during my stay in Montpellier (2016) and for allowing me to read her unpublished article about the role of oaths in the Greco-Roman Period.

I further want to extend my heartfelt thanks to the staff of the NINO library for the opportunity to use the library after closing time and take books home for the weekend. Also C. van Zoest, secretary of the NINO, is much thanked for always finding time to help me out with printing and computer-related problems.

I am most grateful to Dr. A.M. Donadoni Roveri, former director of the Turin Egyptian Museum and to Dr. C. Greco, the current director, who allowed me to study the unpublished Demotic temple oaths and provided access to the ostraca whenever necessary. It is a privilege that the edition of the Turin temple oaths (scheduled for 2019) has been accepted in the series of the ‘Studies of the Turin Egyptian Museum’.

This research project could not have been carried out without the financial support of the Center for Non Western Studies (CNWS, PhD scholarship 1999-2001) and the

Netherlands Organization for Scientific Research (NWO, doctoral grant for teachers 2012-2017). I also wish to thank the Leiden University Institute for Area Studies (LIAS) for providing me with an inspiring and interdisciplinary work environment, in particular Prof. M. van Crevel, former Academic Director, for his support and refreshing solution-oriented attitude.

I want to express my gratitude to B. Vieveen, rector of the Leiden Stedelijk Gymnasium, and my employer, for his willingness to grant me study leave for two days a week (2012-2017). My colleagues at school are also much thanked for their support during my research project.

My sincerest thanks go to my friends and colleagues at the Leiden University I. Morfini and Dr. R. de Boer, who agreed to be my paranymphs. I am truly grateful to J. van Aaken to patiently answer my questions about English expressions and wording, as well as to S. Moore, assyriologist and fellow PhD student at Leiden University, for checking the English of my manuscript even though he was severely pressed for time.

My acknowledgments end with my dearest ones. A special note of thanks goes to my parents, Delfina and Fiorentino, for supporting my choices and always believing in my abilities. I am glad and grateful that both of them, at the age of 90 and 96, are able to see the manuscript finished. Last, but not least, I want to thank from the depth of my heart my husband Patrick and my son Thommas for putting up with a wife and a mum often locked in her study working very late hours. This is my book, I could not have written it without your limitless support. I hope I have made you proud.

BIBLIOGRAPHICAL ABBREVIATIONS

<i>Afp</i>	Archiv für Papyrusforschung (Leipzig, 1900 ff.)
<i>Aegyptus</i>	Aegyptus. Rivista Italiana di Egittologia e Papirologia (Milano, 1920 ff.)
<i>AHDO</i>	Archives d'histoire du droit orientale (Bruxelles, 1937-1951)
Allam, <i>Ostraka und Papyri</i>	S. Allam, <i>Hieratische Ostraka und Papyri aus der Ramessidenzeit</i> (1973)
Allam (ed.), <i>Grund und Boden</i>	S. Allam (ed.), <i>Grund und Boden in Altägypten. Akten des internationalen Symposions Tübingen 18-20 Juni 1990</i> (1994)
Assmann, <i>Ma'at</i>	J. Assmann, <i>Ma'at: Gerechtigkeit und Unsterblichkeit im alten Ägypten</i> (1990)
Bagnall, <i>Egypt in Late Antiquity</i>	R.S. Bagnall, <i>Egypt in Late Antiquity</i> (1993)
Bagnall and Derow, <i>Historical Sources</i>	R.S. Bagnall and P. Derow, <i>The Hellenistic Period: Historical Sources in Translation</i> (2004)
Bakir, <i>Slavery</i>	A. el-M. Bakir, <i>Slavery in Pharaonic Egypt</i> (1946)
Baines, <i>Visual and Written Culture</i>	J. Baines, <i>Visual and Written Culture in Ancient Egypt</i> (2007)
Barkan, <i>Law and Society</i>	S. Barkan, <i>Law and Society: An Introduction</i> (2009)
Barta et al. (eds), <i>Lebend(ig)e Rechtsgeschichte</i>	Barta et al. (eds), 7. Innsbrucker Tagung: <i>Lebend(ig)e Rechtsgeschichte 2013. Prozessrecht und Eid: Recht und Rechtsfindung in antiken Kulturen II</i> (forthcoming)
Bauschatz, <i>Law and Enforcement</i>	J. Bauschatz, <i>Law and Enforcement in Ptolemaic Egypt</i> (2013)
<i>BIFAO</i>	Bulletin de l' Institut Français d'Archéologie Orientale (Le Caire 1901 ff.)
<i>BiOr</i>	Bibliotheca Orientalis (Leiden, 1943 ff.)
Bingen, Cambier, Nachtergel (eds), <i>Hommage Préaux</i>	J. Bingen, G. Cambier, G. Nachtergel (eds), <i>Le monde grec: pensée, littérature, histoire, documents. Hommage à Claire Préaux</i> (1975)
<i>Black's Law Dictionary</i>	H.C. Black, <i>Black's Law Dictionary. Definitions of the Terms and Phrases of American and English Jurisprudence, Ancient and Modern</i> (1979)
Boswinkel and Pestman (eds), <i>Textes grecs, démotiques et bilingues</i>	E. Boswinkel and P.W. Pestman (eds), <i>Textes grecs, démotiques et bilingues (P. L. Bat. 19, 1978)</i>
Botta, <i>Aramaic and Egyptian Legal Tradition</i>	A.F. Botta, <i>The Aramaic and Egyptian Legal Tradition at Elephantine. An Egyptological Approach</i> (2009)

Broekman, Demarée and Kaper (eds) <i>Libyan Period</i>	G.P.F. Broekman, R.J. Demarée and O.E. Kaper (eds), <i>The Libyan Period in Egypt. Historical and Cultural Studies into the 21st - 24th Dynasties. Proceedings of a Conference at Leiden University, 25-27 October 2007</i> (2009)
Cannuyer and Kruchten (eds), <i>Melanges Théodoridès</i>	C. Cannuyer and J.M. Kruchten (eds), <i>Individu, société et spiritualité dans l'Égypte pharaonique et copte: Melanges égyptologiques offerts au Professeur Aristide Théodoridès</i> (1993)
Capel and Markoe (eds), <i>Mistress of the House, Mistress of Heaven</i>	A.K. Capel and G.E. Markoe (eds), <i>Mistress of the House, Mistress of Heaven. Women in Ancient Egypt</i> (1996)
CDD	Chicago Demotic Dictionary (online)
CdÉ	Chronique d'Égypte (Bruxelles 1925 ff.)
Cenival, <i>Associations religieuses</i> (1972)	F. de Cenival, <i>Les associations religieuses en Égypte d'après les documents démotiques</i> (1972)
Clarysse and Thompson, <i>Counting the People</i>	W. Clarysse and D.J. Thompson, <i>Counting the People in Hellenistic Egypt</i> (2006)
Clarysse, Schoors, Willems (eds), <i>Studies Quaegebeur</i>	W. Clarysse, A. Schoors, H. Willems (eds), <i>The Last Thousand Years. Studies Dedicated to the memory of Jan Quaegebeur</i> (OLA 84-85, 1998)
Collier and Quirke, <i>Lahun Papyri</i>	M. Collier and S. Quirke, <i>The UCL Lahun Papyri: Religious, Literary, Legal, Mathematical and Medical</i> (2004)
CRIPEL	Cahiers de Recherches de l'Institut de Papyrologie et d'Égyptologie de Lille (Lille, 1973 ff.)
David, <i>Legal Register</i>	A. David, <i>The Legal Register of Ramesside Private Law Instruments</i> (2010)
DE	Discussion in Egyptology (Oxford, 1985 ff.)
Demarée and Janssen (eds), <i>Gleanings</i>	R.J. Demarée and J.J. Janssen (eds), <i>Gleanings from Deir el-Medina</i> (1982)
Depauw, <i>Companion</i>	Depauw, <i>A Companion to Demotic Studies</i> (1997)
Depauw and Broux (eds), <i>Acts Tenth Demotic Congress</i>	M. Depauw and Y. Broux (eds), <i>Acts of the Tenth International Congress of Demotic Studies, Leuven, 26-30 Augustus 2008</i> (OLA 31, 2014)
Donker van Heel, <i>Legal Manual</i>	K. Donker van Heel, <i>The Legal Manual of Hermopolis</i> (1991)
Donker van Heel, <i>Abnormal Hieratic and Early Demotic Texts</i>	K. Donker van Heel, <i>Abnormal Hieratic and Early Demotic Texts Collected by the Theban Choachytes in the Reign of Amasis. Texts from the Louvre Eisenlohr Lot</i> (diss. 1995)

Donker van Heel and Haring, <i>Writing</i>	K. Donker van Heel and B.J.J. Haring, <i>Writing in a Workmen's Village: Scribal Practice in Ramesside Deir el-Medina</i> (2003)
Donker van Heel, Hoogendijk, Martin (eds), <i>Studies Vleeming</i>	K. Donker van Heel, F.A.J. Hoogendijk, C.J. Martin (eds), <i>Hieratic, Demotic and Greek Studies and Text Editions. Of Making Books There Is No End: Festschrift In Honour of Sven P. Vleeming (P. L. Bat. 34, 2018)</i>
Donker van Heel, <i>Archive of Petebaste</i>	K. Donker van Heel, <i>The Archive of the Theban Choachyte Petebaste son of Peteamunip (Floruit 7th Century BCE). Abnormal Hieratic Papyrus Louvre E 3228 A-H</i> (2018)
<i>Enchoria</i>	Enchoria, Zeitschrift für Demotistik und Koptologie (Wiesbaden, 1971 ff.)
<i>EVO</i>	Egitto e Vicino Oriente (Pisa 1978 ff.)
Eyre, <i>Use of Documents</i>	C. E. Eyre, <i>The Use of Documents in Pharaonic Egypt</i> (2014)
Erichsen, <i>Glossar</i>	W. Erichsen, <i>Demotisches Glossar</i> (1954)
Eyre, Leahy, Montagno-Leahy (eds), <i>Studies Shore</i>	C. Eyre, A. Leahy, L. Montagno-Leahy (eds), <i>The Unbroken Reed: Studies in the Culture and Heritage of Ancient Egypt in Honour of A.F. Shore</i> (1994)
<i>FuB</i>	Forschungen und Berichte, 1-31 (Berlin, 1957-1991)
Geller and Maehler (eds), <i>Legal Documents of the Hellenistic World</i>	M.J. Geller and H. Maehler (eds), <i>Legal Documents of the Hellenistic World</i> (1995)
Geus and Thill (eds), <i>Mélanges Vercoutter</i>	F. Geus and F. Thill (eds), <i>Mélanges offerts à Jean Vercoutter</i> (1985)
<i>GM</i>	Göttinger Miszellen (Göttingen, 1972 ff.)
Halpern and Hobson (eds), <i>Law, Politics and Society</i>	B. Halpern and D.W. Hobson (eds), <i>Law, Politics and Society in the Ancient Mediterranean World</i> (1993)
<i>HdO</i>	Handbuch der Orientalistik
Hoffmann and Thissen (eds), <i>Fs. Zauzich</i>	F. Hoffmann and H.J. Thissen (eds), <i>Res Severa Verum Gaudium. Festschrift Zauzich (Studia Demotica 6, 2004)</i>
Janssen, <i>Commodity Prices</i>	J.J. Janssen, <i>Commodity Prices from the Ramessid Period: An Economic Study of the Village of Necropolis Workmen at Thebes</i> (1975)
Jansen-Winkeln, <i>Inscripfen der Spätzeit</i>	Jansen-Winkeln, <i>Inscripfen der Spätzeit, I-IV</i> (2007-2014)
<i>JARCE</i>	Journal of the American Research Center in Egypt (Boston-Cambridge-Princeton, 1962 ff.)
<i>JEA</i>	Journal of Egyptian Archaeology (London, 1914 ff.)

<i>JESHO</i>	Journal of the Economic and Social History of the Orient (Leiden, 1958 ff.)
<i>JJP</i>	Journal of Juristic Papyrology (New York-Warsaw, 1946 ff.)
<i>JNES</i>	Journal of Near Eastern Studies (Chicago, 1942 ff.)
Johnson, <i>Verbal System</i>	J.H. Johnson, <i>The Demotic Verbal System</i> (1976)
Kaplony Heckel, <i>Tempeleide</i>	U. Kaplony Heckel, <i>Die demotischen Tempeleide</i> (1963)
Keenan, Manning, Yiftach-Firanko (eds), <i>Law and Legal Practice</i>	J.G. Keenan, J. G. Manning, U. Yiftach-Firanko (eds), <i>Law and Legal Practice in Egypt from Alexander to the Arab Conquest: A Selection of Papyrological Sources in Translation, with Introduction and Commentary</i> (2014)
<i>LÄ</i>	W. Helck and E. Otto, <i>Lexicon der Ägyptologie I-VII</i> (1975-1992)
Liddell and Scott, <i>Lexicon</i>	H.G. Liddell and R. Scott, <i>A Greek-English Lexicon</i> (1968)
Lippert, <i>Demotisches juristisches Lehrbuch</i>	S.L. Lippert, <i>Ein demotisches juristisches Lehrbuch: Untersuchungen zu Papyrus Berlin P 23757 rto</i> (2004)
Lippert, <i>Einführung</i>	S.L. Lippert, <i>Einführung in die altägyptische Rechtsgeschichte</i> (2008)
Lloyd (ed.), <i>Companion to Ancient Egypt</i>	A.B. Lloyd (ed.), <i>A Companion to Ancient Egypt</i> (2010)
Lomas, Whitehouse, Wilkins (eds), <i>Literacy and the State</i>	K. Lomas, R.D. Whitehouse, J.B. Wilkins (eds), <i>Literacy and the State in the Ancient Mediterranean</i> (2007)
Lurje, <i>Studien</i>	I.M. Lurje, <i>Studien zum altägyptischen Recht</i> (1971)
Malinine, <i>Choix</i>	M. Malinine, <i>Choix de texts juridiques en hiératique "anormal" et en démotique</i> , I-II 1953-1983)
Manning, <i>Last Pharaohs</i>	J.G. Manning, <i>The Last Pharaohs: Egypt Under the Ptolemies, 305-30 BC</i> (2010)
Mattha and Hughes, <i>Legal Code</i>	G. Mattha and G.R. Hughes, <i>The Demotic Legal Code of Hermopolis West</i> (1975)
Menu, <i>Recherches III</i>	B. Menu, <i>Égypte pharaonique. Nouvelles recherches sur l'histoire juridique, économique et sociale de l'ancienne Égypte</i> (2004)
McDowell, <i>Jurisdiction</i>	A.G. McDowell, <i>Jurisdiction in the Workmen's Community of Deir el-Medina</i> (1990)
McDowell, <i>Village Life</i>	A.G. McDowell, <i>Village Life in Ancient Egypt: Laundry Lists and Love Songs</i> (1999)

BIBLIOGRAPHICAL ABBREVIATIONS

Mooren (ed.), <i>Politics, Administration and Society</i>	L. Mooren (ed.), <i>Politics, Administration and Society</i> (<i>Studia Hellenistica</i> 36, 2000)
Moreno Garcia (ed.), <i>Ancient Egyptian Administration</i>	J. C. Moreno Garcia (ed.), <i>Ancient Egyptian Administration</i> (<i>HdO</i> 104, 2013)
Morschauser, <i>Threat-Formulae</i>	S. Morschauser, <i>Threat-Formulae in Ancient Egypt: A Study of the History, Structure, and Use of Threats and Curses in Ancient Egypt</i> (1991)
Muhs, <i>Ancient Egyptian Economy</i>	B. Muhs, <i>The Ancient Egyptian Economy: 3000-30 BCE</i> (2016)
Nader and Todd, <i>Disputing Process</i>	L. Nader and H. Todd, <i>The Disputing Process: Law in Ten Societies</i> (1978)
<i>NeHeT</i>	NeHeT: Revue numérique d'Égyptologie (Bruxelles-Paris, 2014 ff.)
Nur el-Din, <i>Ostraca Leiden</i>	M.A.A. Nur el-Din, <i>The Demotic Ostraca in the National Museum of Antiquities at Leiden</i> (1974)
<i>OLA</i>	<i>Orientalia Lovaniensia Analecta</i> (Leuven, 1974 ff.)
<i>OLP</i>	<i>Orientalia Lovaniensia Periodica</i> (Leuven, 1970 ff.)
Pestman, <i>Amenothes</i>	P.W. Pestman, <i>L'archivio di Amenotes, figlio di Horos. Testi demotici e greci relativi a una famiglia di imbalsamatori del ii sec. a.C.</i> (1981)
Pestman, <i>Marriage</i>	P.W. Pestman, <i>Marriage and Matrimonial Property in Ancient Egypt: A Contribution to Establishing the Legal Position of the Woman</i> (1961)
Pestman, <i>New Primer</i>	P.W. Pestman, <i>The New Papyrological Primer</i> (1997)
Pestman, <i>Survey</i>	P.W. Pestman, <i>The archive of the Theban Choachytes. A Survey of the Demotic and Greek Papyri Contained in the Archive</i> (1993)
Pestman (ed.), <i>Textes et études de papyrologie grecque, démotique et copte</i>	P.W. Pestman (ed.), <i>Textes et études de papyrologie grecque, démotique et copte</i> (<i>P. L. Bat</i> 23, 1985)
Pestman and Vleeming (eds), <i>Hundred-gated Thebes</i>	P.W. Pestman and S.P. Vleeming (eds), <i>Hundred-gated Thebes. Acts of a Symposium on Thebes and the Theban Area in the Graeco-Roman Period</i> (<i>P. L. Bat.</i> 27 1995)
<i>P.L. Bat.</i>	<i>Papyrologica Lugduno-Batava</i> (Leiden, 1941 ff.)
<i>RIDA</i>	<i>Revue internationale des droits de l'antiquité</i> (Bruxelles, 1954 ff.)

<i>RdÉ</i>	Revue d'Égyptologie (Paris, 1933 ff.)
Ritner, <i>The Libyan Anarchy</i>	R.K. Ritner, <i>The Libyan Anarchy, Inscriptions from Egypt's Third Intermediate Period</i> (2009)
Ryholt (ed.), <i>Acts Seventh Demotic Conference</i>	K. Ryholt (ed.), <i>Acts of the Seventh International Conference of Demotic Studies, Copenhagen 23-27 August 1999</i> (2002)
Rowlandson (ed.), <i>Women and Society</i>	J. Rowlandson (ed.), <i>Women and Society in Greek and Roman Egypt</i> (1998)
Sancisi-Weerdenburg, Kuhrt, Cool Root (eds), <i>Continuity and Change</i>	H. Sancisi-Weerdenburg, A. Kuhrt, M. Cool Root (eds), <i>Continuity and Change: Proceedings of the Last Achaemenid History Workshop, April 6-8 1990</i> (1994)
SAK	Studien zur Altägyptischen Kultur (Hamburg, 1974 ff.)
Schousboe and Larsen (eds), <i>Literacy and Society</i>	K. Schousboe and M.T. Larsen (eds), <i>Literacy and Society</i> (1989)
Seidl, <i>Eid</i>	E. Seidl, <i>Der Eid im ptolemäischen Recht</i> (1929)
Seidl, <i>Einführung</i>	E. Seidl, <i>Einführung in die ägyptische Rechtsgeschichte bis zum Ende des Neuen Reiches</i> (1957)
Seidl, <i>Ptolemäische Rechtsgeschichte</i>	E. Seidl, <i>Ptolemäische Rechtsgeschichte</i> (1962)
Seidl, <i>Rechtsgeschichte der Saiten- und Perserzeit</i>	E. Seidl, <i>Ägyptische Rechtsgeschichte der Saiten- und Perserzeit</i> (1968)
Strudwick, <i>Texts from the Pyramide Age</i>	N. Strudwick, <i>Texts from the Pyramide Age</i> (2005)
Taubenschlag, <i>Law</i>	R. Taubenschlag, <i>The Law of Graeco-Roman Egypt in the Light of the Papyri, 332B.C.-A.D. 640</i> (1944)
Thomas, <i>Epistrategos</i>	J.D. Thomas, <i>The Epistrategos in Ptolemaic and Roman Egypt</i> (1982)
Thompson, <i>Archive from Siut</i>	H. Thompson, <i>A Family Archive from Siut</i> (1934)
Traunecker, <i>Coptos</i>	C. Traunecker, <i>Coptos: Hommes et dieux sur le parvis de Geb</i> (OLA 43, 1992)
Verdier (ed.), <i>Serment I</i>	R. Verdier (ed.), <i>Le serment I-II</i> (1991)
Vandorpe, <i>Archive of Dryton</i>	K. Vandorpe, <i>The Bilingual Family Archive of Dryton, His Wife Apollonia and Their Daughter Senmouthis</i> (P. Dryton), 2002
Vandorpe and Vleeming, <i>Erbstreit Papyri</i>	K. Vandorpe and S.P. Vleeming, <i>The Erbstreit Papyri. A Bilingual Dossier from Pathyris of the Second Century BC</i> (Pap. Erbstreit), <i>Studia Demotica</i> 13 (2017)
Vandorpe and Waebens, <i>Reconstructing Pathyris' Archives</i>	K. Vandorpe and S. Waebens, <i>Reconstructing Pathyris' Archives. A Multicultural Community in Hellenistic Egypt</i> (2010)

BIBLIOGRAPHICAL ABBREVIATIONS

Verhoogt, <i>Menches</i>	A.M.F.W. Verhoogt, <i>Komogrammateus of Kerkeosiris. The Doings and Dealings of a Village Scribe in the Late Ptolemaic Period (120–110 B.C.)</i> (P. L. Bat. 29, 1997)
Verhoogt and Vleeming (eds), <i>Studies Pestman</i>	A.M.F.W. Verhoogt and S.P. Vleeming, <i>The Two Faces of Graeco-Roman Egypt: Greek and Demotic Texts and Studies Presented to P.W. Pestman</i> (P.L. Bat. 30, 1998)
<i>Vicino Oriente</i>	<i>Vicino Oriente</i> (Roma, 1989 ff.)
Vittmann, <i>P. Rylands 9</i>	G. Vittmann, <i>Der demotische P. Rylands 9</i> , I-II (1998)
Vleeming, <i>Ostraka Varia</i>	S.P. Vleeming, <i>Ostraka Varia. Tax Receipts and Legal Documents on Demotic, Greek, and Greek-Demotic Ostraka. Chiefly of the Early Ptolemaic Period, from Various Collections</i> (P.L.Bat. 26, 1994)
<i>UEE</i>	UCLA Encyclopedia of Egyptology (online)
Westbrook (ed.), <i>Ancient Near Eastern Law</i>	R. Westbrook (ed.), <i>A History of Ancient Near Eastern Law</i> , I-II (2003)
Wolff, <i>Justizwesen</i>	H.J. Wolff, <i>Das Justizwesen der Ptolemäer</i> (1962)
<i>YJLH</i>	Yale Journal of Law & the Humanities (1989 ff.)
<i>ZÄS</i>	Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde (Leipzig-Berlin, 1863 ff.)
<i>ZPE</i>	Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik (Köln, 1967 ff.)
<i>ZSS.RA</i> (also: <i>ZRG RA</i>)	Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, Romanistische Abteilung (Weimar, 1880 ff.)

EDITORIAL ANNOTATIONS

Conventions used in the transcriptions, transliterations and translations of texts:

[]	lacuna in the original text
()	addition made by the editor for clarity and omissions
< >	mistaken omission by the ancient scribe
⌈ ⌋	deletion by the ancient scribe
⸀ ⸁	text is damaged
⸂ ⸃	interlinear addition
?	uncertain reading
...	plain dots: approximate numbers of illegible or lost words (in translations)
---	approximate numbers of illegible or lost letters and of not reported words
...	underscore dots: precise numbers of lost letters
αβγ	uncertain letters

Personal names:

When possible, for the sake of readability, Egyptian personal names in the Pharaonic Period are translated according to B. Davies, *Who's who at Deir el-Medina* (1999) and in the Ptolemaic Period by the phonetic version of their known Greek equivalents, if they exist; otherwise their Egyptian transliteration will be given instead.

CONTENTS

<i>Preface</i>	v
<i>Acknowledgments</i>	vii
<i>Bibliographical abbreviations</i>	ix
<i>Editorial annotations</i>	xvi
CHAPTER 1. INTRODUCTION: MEANING AND TERMINOLOGY OF THE OATH IN ANCIENT EGYPT	
1.1 Meaning and Functioning of the Oath in Ancient Egypt: the Religious and Social Framework	1
1.2 Egyptian Oath Terminology	
1.2.1 Words and expressions for oath and swearing an oath in Ancient Egyptian	9
1.2.2 The invocation formulae: terms used to invoke the King and the Gods	12
1.3 Use of Modern Terminology in This Book	
1.3.1 Classifications and definitions of oaths	15
1.3.2 Other oath-related terms	20
1.3.3 Other legal terms	20
CHAPTER 2. JURIDICAL OATHS FROM THE OLD KINGDOM THROUGH THE PTOLEMAIC PERIOD: AN OVERVIEW (CA. 2600–30 B.C.)	
2.1 Introduction	21
2.2 Juridical Oaths in the Early Pharaonic Period (ca. 2600–1070 B.C.)	23
2.2.1 Sources: Old, Middle and New Kingdom	23
2.2.2 Format of oaths, various types (A–D)	26
2.2.3 Use of oaths, promissory and assertory	33
2.2.3.1 The use of promissory oaths	34
2.2.3.2 The use of assertory oaths	49
2.3 Juridical Oaths in the Late Pharaonic Period (ca. 1070–332 B.C.)	
2.3.1 Sources: Third Intermediate Period, Nubian and Saite Period, Persian Period	56
2.3.2 Format of oaths, (Abnormal) Hieratic and Demotic	60
2.3.3 Use of oaths, promissory and assertory	61
2.3.3.1 The use of promissory oaths	64
2.3.3.2 The use of assertory oaths	68
2.4 Juridical Oaths in the Ptolemaic Period (332–30 B.C.)	
2.4.1 Sources, Greek and Egyptian	76
2.4.2 Format of Greek and Egyptian oaths, royal and temple	79
2.4.3 Use of oaths, promissory and assertory (decisory)	82
2.4.3.1 The use of promissory oaths (type: primarily royal oaths)	82
2.4.3.2 The use of assertory oaths (type: primarily decisory temple oaths)	88
2.4.4 Concordance and summary of texts	95

CONTENTS

CHAPTER 3. THE FORMAT OF TEMPLE OATHS: A STUDY OF THEIR CLAUSES, COMPONENTS AND LEGAL CONTENTS

3.1	Introduction	
3.1.1	Previous study	99
3.1.2	Temple oath format: the eight clauses (I-VIII)	100
3.1.3	Type A (ostraca), type B (ostraca), type C (papyri) and their clauses	103
3.1.4	Promissory and decisory temple oaths and their clauses	105
3.2	The Standard Clauses (Clause I, II, IV)	
3.2.1	The protocol (clause I: a, b, c, d, e)	106
3.2.1.1	The introductory formula (Ia)	107
3.2.1.2	Particulars about the parties: the oath-taker and his opponent (Ib; Ie)	109
3.2.1.3	The place of oath-taking (Ic)	116
3.2.1.4	The date of oath-taking (Id)	120
3.2.2	The wording of the oath (clause II: a, b)	122
3.2.2.1	The invocation formula (IIa)	122
3.2.2.2	The subject matter of the oaths (IIb)	123
3.2.2.3	Excursus I: Oaths dealing with disputes arising from the dissolution of marriage	129
3.2.3	The consequences of the oath (clause IV: a, aa, b)	133
3.2.3.1	The consequences of taking the oath (IVa)	134
3.2.3.2	The subsidiary oath: ‘oath of credibility’ (IVaa)	138
3.2.3.3	The consequences of refusing to take the oath (IVb)	141
3.2.3.4	The exceptions: oaths with one or no consequence	145
3.3	The Optional Clauses (Clause III, V, VI, VII, VIII)	
3.3.1	The assertion of truthfulness (clause III, Thebes)	146
3.3.2	The scribe of the oath (clause V: a, b; Thebes and Pathyris)	148
3.3.3	The trustee (clause VI, Thebes, Pathyris: ὀρκωμότης)	151
3.3.4	The postscript (clause VII: a, b, c; Pathyris)	153
3.3.5	Archival notes (clause VIII: a, b; Thebes and Pathyris)	157
3.4	Appendices	
3.4.1	Appendix 1: Women in the temple oaths (Table a)	159
3.4.2	Appendix 2: Gods and temples for swearing a temple oath (Tables a-d)	166
3.4.3	Appendix 3: Temple oaths on papyri (Table a)	170
3.4.4	Appendix 4: Oath-helpers in the temple oaths (Table a)	171
3.4.5	Appendix 5: Scribes of the temple oaths (Table a-b)	172
3.4.6	Appendix 6: Trustees of the temple oaths (Table a)	174

CONTENTS

CHAPTER 4. SWEARING A TEMPLE OATH: THE PROCEDURE

4.1	Introduction	176
4.1.1	Status quaestionis: previous studies and present investigation	176
4.1.2	Sources for the reconstruction of the temple oath procedure	179
4.1.3	Ptolemaic legal authorities for dispute settlement: general	181
4.2	The Phases and Stages of the Temple Oath Procedure	
4.2.1	A schematic reconstruction (Phases 1-3, stages A-F)	184
4.2.2	The procedure before the oath-taking at the temple (Phase 1, stages A + B)	186
4.2.2.1	Authorities assisting the parties in dispute resolution (stage A)	187
4.2.2.2	Imposing a temple oath (stage A)	190
4.2.2.3	Formulation and writing the temple oath (stage B)	192
4.2.2.4	Role of the trustee after the writing of the temple oath (from stage B to C)	195
4.2.3	The procedure of the oath-taking at the temple (Phase 2, stages C + D)	197
4.2.3.1	Place and time of oath-taking (stages C1 + C2)	198
4.2.3.2	Who were present at the oath-taking ceremony (stages C3 + C4)	206
4.2.3.3	Symbolic gestures/acts during the oath-taking ceremony (stage C4)	211
4.2.3.4	Temple oaths without postscript: were they taken or not? (stage D)	213
4.2.4	The procedure after the oath-taking at the temple (Phase 3, Stages E + F)	215
4.2.4.1	Intervention of an authority if the oath was refused (stage E4)	216
4.2.4.2	Documents in the closing stages of the oath procedure (stages E + F)	218
4.2.4.3	Storage of the ostraca after the oath-taking (stage F)	220
4.3	Temple Oaths and Dispute Settlement in Ptolemaic Egypt	
4.3.1	The disputing process	223
4.3.1.1	Methods of dispute settlement according to legal anthropologists	223
4.3.1.2	Methods of dispute settlement in Ptolemaic Egypt	226
4.3.2	The position of the temple oaths in the Ptolemaic dispute settlement process	228
4.4	Chapter Summary	232
4.5	Appendices	
4.5.1	Appendix 1: P. Grenf. I 11 (= M. Chr. 32)	236
4.5.2	Appendix 2: Oaths in P. Mattha (= the Legal Manual of Hermopolis)	241

CHAPTER 5. UNPUBLISHED TEXTS. A SELECTION OF DEMOTIC TEMPLE OATHS IN THE TURIN EGYPTIAN MUSEUM AND GREEK TEMPLE OATHS FROM VARIOUS COLLECTIONS

5.1	Introduction	251
5.2	Unpublished texts: Demotic and Greek temple oaths	252
5.3	Concordance and summary of texts	298
	GENERAL CONCLUSIONS	299
	INDEX OF SOURCES	302
	SAMENVATTING IN HET NEDERLANDS	312
	CURRICULUM VITAE	316
	STELLINGEN	317

